

SUPPEN / SALATE

SOUP / SALAD

Sächsische Kartoffelsuppe

Wiener-Würstchen Scheiben ^{S,M,3,5,9}

Saxony potato soup, wiener sausage slices

6,90 Euro

Tagessuppe/Soup of the Day

Bitte wenden Sie sich an das Service Personal

Please ask the Service Staff

6,90 Euro

Gemischter Salat / Mixed salad

Blattsalat, Cherrytomate, Gurke, Karotte, Paprika, Croutons

Wahlweise mit: Joghurt-, Balsamico, Caesardressing ^{1,3}

Green salad, cherry tomato, cucumber, zucchini, bell pepper, carrots, croutons

Choice of: yoghurt, balsamic, caesar dressing

8,90 Euro

Caesar Salat / Caesar salad

Romanasalat, Speck, Ei, Parmesan, Anchovy, Croutons, Caesardressing ^{A (Weizen) E,M,1,2,3,9,11}

romaine lettuce, bacon, egg, parmesan, anchovy, croutons, Caesar dressing

11,50 Euro

mit Huhn/ with Chicken

15,50Euro

Salat Ziegenkäse / Goat Cheese salad

Zupfsalat, Ziegenkäse, geschmorte Tomaten, Zwiebelconfit, Sonnenblumenkerne, Balsamico Reduction ^{,M,5,9,10,11}

Plucked salad, goat's cheese, braised tomatoes, pickled onion, sunflower seeds, balsamic reduction

12,90 Euro

Griechischer Salat / Greek salad

Blattsalate, Feta, Tomate, Gurke, Paprika, Kalamata Oliven, Rote Zwiebel, Joghurt Dressing ^{,M,5,9,10,11}

green salad, Balkan cheese, iceberg lettuce, tomato, cucumber, bell pepper, olives,

red onions, yoghurt dressing

13,90 Euro

Nizzasalat / Salad Nice

Thunfisch, Ei, Blattsalate, Grüne Bohnen, Kartoffel, Tomate, Oliven, Rote Zwiebel, Nicoise Dressing ^{,F,M,9,11}

Tuna, egg, green salad, green beans, potato, tomato, olives, niçoise dressing

14 ,50 Euro

SNACKS/HAUPTGERICHTE SNACKS/ MAIN COURSES

Sächsische Brotzeit/Saxony Cheese & Cold Cuts

Internationale Käseauswahl, Hausgemachte Knacker, Lachsschinken, Hausgeräucherter Entenschinken, Honiggelee, Tapenade, Chutney, Geröstetes Brot^{A (Weizen)} E,M,1,2,3,9,11 18,90 Euro

Hausgebeitzter Lachs/Homecured Salmon B,F,G,2,3,9,11

Marinierte Zucchini, Kräutersalat, Limonen-Miso Crème
Cured salmon, marinated zucchini, herb salad, lemon miso crème 15,90 Euro

Ofenkartoffel, Sour Cream M,9,11

Baked potato, sour cream 9,90 Euro

Ofenkartoffel, Sour Cream, gebratene Pilze, Speck, Zwiebeln M,3,9,11

Baked potato, sour cream, fried mushrooms, bacon, onions 12,90 Euro

Rösti, Frischkäse, Champignons, Zwiebellauch M,9,3,7

Hash brown, cream cheese, mushrooms, onion leek 12,90 Euro

Simmentaler Rumpsteak 180g, Pommes Frites, Blattsalat, Kräuterbutter 5,10

Simmentaler rumpsteak 180g, french fries, mixed salad, herb butter 19,90 Euro

Schweineschnitzel, Kartoffel-Gurkensalat A(Weizen)E,M,S,1,2,3,9

Pork escalope, potato cucumber salad 17,90 Euro

Knuspriges Wolfsbarschfilet, Frühlingsgemüse, Zitronen Kartoffelstampf

Crispy Sea Bass fillet, spring vegetables, crushed lemon potatoes^{M,F,7,9} 19,90 Euro

Thüringer Rostbratwurst, Sauerkraut, Kartoffelstampf 3,9,5,10,M

Grilled sausage, sauerkraut, mashed potatoes 12,90 Euro

Penne, Hähnchenstreifen, Zucchini, Tomatesauce, Basilikum, Parmesan

Penne pasta, chicken strips, zucchini, tomato sauce, basil, parmesan^{A(Weizen)E,M,S,1,2,3,9} 14,90 Euro

HAUSGBACKENES SÜSSES / HOMEMADE SWEETS

Hausgemachte sächsische Quarkkälchen

Apfelmus / Schlagsahne ^{A(Weizen),E,M,9}

Home-made quark fritters / apple sauce / whipped cream

7,90 Euro

Hausgebackener Strudel der Saison

Eis nach Wahl (aus der Eiskarte) ^{A(Weizen), E}

Home-made strudel of the season / ice cream of your choice
(from the ice cream menu)

8,90 Euro

Kaffeegedeck

Kännchen Kaffee / ein Stück hausgebackene Dresdner Eierschecke ^{3,5,15,16}

Pot filter coffee / one piece of homemade egg custard cake

7,90 Euro

Sachsendreier

Tasse Kaffee/ein Stück hausgebackene dresdner Eierschecke/ ein Glas Dresdner Engel

Cup filter coffee/ one piece of homemade egg custard cake/ one glas saxony sparkling wine

12,00 Euro

Tagesangebot an hausgebackenem Kuchen finden Sie in unserer Vitrine

Choose a piece of homemade cake from the display cabinet

Eiscreme-Variationen finden Sie in unserer Eiskarte

Please feel free to see our ice cream menu

HEISSGETRÄNKE/ HOT DRINKS

Filterkaffee / wahlweise koffeinfrei

Filter coffee / available decaffeinated Tasse/cup 3,20Euro Kännchen/pot 5,40Euro

Kaffee Crème /café creme 3,50 Euro

Espresso 2,90 Euro

Espresso doppelt/Espresso double 5,20 Euro

Espresso doppelt mit 1 Kugel Vanilleeis ^{M,E,N,11}

espresso double with 1 scoop vanilla ice cream 6,10 Euro

Cappuccino klein/small 3,50 Euro groß/large 5,20 Euro

Milchkaffee/café au lait klein/small 3,50 Euro groß/large 5,20 Euro

Latte Macchiato 5,10 Euro

Mit Vanille/Mandel/Haselnuss Sirup/with vanilla/almond/hazelnut flavor +0,50 Euro

Sächsischer Kaffee/Eierlikör+Kaffee+Sahnehäubchen 6,20 Euro

Kaffee Vis a Vis/ Baileys+Kaffee+Sahnehäubchen 6,20 Euro

Irish Coffeeé/ Irish Whisky+Kaffee+Zucker+Sahnehäubchen 6,40 Euro

Heiße Schokolade mit Sahnehäubchen/Hot chocolate with cream 4,70 Euro

Schokoladenmädchen/ doppelter Espresso+Schokolade/Milchschaum 4,70 Euro

Double espresso/ hot chocolate/milk foam

TEE/ TEA

Schwarzer Tee/ black tea Assam Special / Darjeeling Royal First Flush / Earl Grey

Grüner Tee/ green tea

Kräutergarten/ herbal tea

Kamillentee/ camomile tea

Pfefferminztee/ peppermint tea

Sommerbeerentee/ summer fruits tea

Rooibos Vanille

Glas 3,20 € Kännchen/pot 5,30€

Eilles Diamond Tee

Grüner Tee "Sonne Asiens" / green tea "sun of asia"

Schwarzer Tee "English Select Ceylon" / black tea

Früchtetee "Vita Orange" / fruit tea

Glas 3,90€ Kännchen/pot 5,90 €

ALKOHOLFREIE GETRÄNKE / SOFTDRINKS

Säfte / juice 0,2 l 3,40 €
Apfel / Orange / Banane / Rhabarber / Kirsche / Grapefruit / Johannisbeere / Tomate
apple / orange / banana / rhubarb / cherry / grapefruit / currant / tomato

Saftschorle / juice spritzer 0,3 l 4,10 €
 0,5 l 5,40 €

Wasser/water
Apollinaris Selection 0,25 l 2,90 € 0,75 l 7,50 €
Apollinaris "ViO" 0,25 l 2,90 € 0,75 l 7,50 €
Evian 0,50 l 5,50 €

Softdrinks
Bitter Lemon^{3,15} / *Tonic Water*¹⁵ / *Ginger Ale*^{1,15} 0,3 l 3,40 €

*Coca Cola*¹⁶ / *Coca Cola Light*¹⁶ / *Coca Cola Zero*¹⁶ / *Fanta*² / *Sprite*¹ / *Mezzo Mix*
 0,3 l 3,40 €
 0,5 l 5,40 €

APERITIF

Weinschorle^{5,P} 0,2 l 5,90 €

Vis a Vis Sprizz^{1,5,P}
Sanddornlikör / Prosecco / Soda / Orangenscheibe
sea buckthorn liqueur / prosecco / soda / orange slice 0,2 l 8,50 €

Aperol Sprizz^{1,5,P}
Aperol / Sekt / Soda / Orangenscheibe
Aperol / sparkling wine / soda / orange slice 0,2 l 8,50 €

Martini Sprizz^{1,5,P}
Martini Bianco / Prosecco / Soda / Zitronenscheibe 0,2 l 8,50 €
Martini Bianco / sparkling wine / soda / lemon slice

Martini Sprizz alkoholfrei^{1,5,P}
Martini alkoholfrei Vibrante / Ginger Ale / Zitronenscheibe 0,2 l 8,00 €

BIER / BEER

Radeberger Pilsner vom Fass ^A <i>Pilsner (draft)</i>	0,3 l	3,70 €	0,5 l	5,20 €
Köstritzer Schwarzbier vom Fass ^A <i>dark beer (draft)</i>	0,3 l	3,70 €	0,5 l	5,20 €
Radler / Diesel ^A <i>Cyclist / or mixed beer with cola</i>	0,3 l	3,70 €	0,5 l	5,20 €
Maisel's Weißbier ^A Hell / Dunkel <i>Light / Dark</i>			0,5 l	5,20 €
Maisel's Weißbier alkoholfrei ^A <i>Non-alcoholic</i>			0,5 l	5,20 €
Radeberger alkoholfrei ^A <i>Non-alcoholic</i>			0,33 l	4,10 €
Clausthaler Radler ^{A,1} <i>mit Zitronenlimonade / alkoholfrei</i> <i>with lemonade/ non-alcoholic</i>			0,33 l	4,10 €
Schöffhofer Grapefruit ^{A,1,3} <i>Wheat beer with grapefruit</i>			0,33 l	4,10 €
Schöffhofer Grapefruit alkoholfrei ^{A,1,3} <i>Wheat beer with grapefruit alcohol-free</i>			0,33 l	4,10 €

WEIßWEIN / WHITE WINE

Riesling Q.b.A. <small>5,P</small>	0,20 l	7,30 €
<i>trocken/halbtrocken</i>	0,75 l	27,50 €
<i>Weingut Allendorf / Rheingau</i>		
White.Vineyard <small>5,P</small>	0,20 l	6,50 €
<i>trocken</i>	0,75 l	24,00 €
<i>Pfaffmann / Pfalz</i>		
Pinot Grigio Prospetti <small>5,P</small>	0,20 l	6,60 €
<i>Provincia di Pavia/ Italien</i>	0,75 l	24,00 €

ROSEWEIN / ROSE WINE

Dornfelder Q.b.A. <small>5,P</small>	0,20 l	7,00 €
<i>halbtrocken</i>	0,75 l	26,50 €
<i>Wachtenburger Winzer, Pfalz</i>		

ROTWEIN / RED WINE

Dornfelder Q.b.A. <small>5,P</small>	0,20 l	7,00 €
<i>Weingut Allendorf / Rheingau</i>	0,75 l	26,50 €
Montepulciano d'Abruzzo Vinuva <small>5,P</small>	0,20 l	6,60 €
<i>Abruzzo / Italien</i>	0,75 l	24,00 €

SÄCHSISCHER WEIN / WINE OF SAXONY

Cuveé „Elbkilometer 454“ Q.b.A. <small>5,P</small>		
<i>trocken</i>		
<i>Weiß/white</i>	0,20 l	8,60 €
<i>Rosé/rose</i>	0,75 l	24,00 €
<i>Rot/red</i>		
<i>Schloss Proschwitz, Prinz zur Lippe, Meißen</i>		

Sekt / sparkling wine

Sekt / Hausmarke^{5,P}

Weingut Allendorf / Rheingau / Deutschland

0,1 l 5,50 €

0,75 l 33,00 €

Prosecco Soligo Frizzante^{5,P}

Italien

0,1 l 5,50 €

0,75 l 33,00 €

„Dresdner Engel“ weiß & rosé^{5,P}

Riesling / Weißburgunder / Kerner Sekt

0,1 l 7,50 €

Klassische Flaschengärung / trocken

0,75 l 45,00 €

Schloss Wackerbarth / Radebeul / Deutschland

Cocktails

Mai Tai^{1,N}

8,50 €

klassische Geschmacksverbindung von braunem und weißem Rum, Grenadine und Limette

Based on rum, grenadine, and lime juice

Pina Colada^{A,M,N}

8,50 €

mit Ananassaft, Sahne und dem karibischen Geschmack von weißem Rum und Kokosnuss

With pineapple juice, cream and the Caribbean taste of white rum and coconut

Sex on the Beach^{1,3}

8,50 €

Orangen- und Ananassaft, Preiselbeere, Passionsfrucht, Pfirsich und Wodka

Orange and pineapple juice, cranberry, passion fruit, peach and vodka

Sportsman alkoholfrei

8,00 €

mit Ananassaft, Maracuja-Nektar und Grenadine

Non-alcoholic - with pineapple juice, passion-fruit nectar and grenadine

Longdrinks

Campari Orange oder Soda	8,50 €
Whisky Cola	8,50 €
Cuba Libre	8,50 €
<i>Havanna Club/ Cola/ Limette</i>	
Gordon´s Dry Gin/Tonic / Zitrone	8,50 €
Bombay Sapphire Dry Gin/ Tonic/ Zitrone	9,50 €

Sprituosen

Radeberger Bitter	2 cl / 3,50 €
<i>herb liquor</i>	
Ramazotti	2 cl / 3,50 €
Williams Birne Schloss Proschwitz	2 cl / 4,20 €
<i>pear brandy</i>	
Himbeergeist Schloss Proschwitz	2 cl / 4,20€
<i>raspberry brandy</i>	
Grappa di Prosecco	2 cl / 3,70 €
Remy Martin VSOP	4 cl / 13,00€
Jack Daniels Tennessee Whiskey	4 cl / 11,00€
Ballantines Scotch Whisky	4 cl / 11,00€
Johnny Walker Red Label Scotch Whisky	4 cl / 11,00€
Martini bianco / extra dry	5 cl / 7,00€
Absolut Vodka	2 cl / 3,20€
Nordhäuser Doppelkorn	2 cl / 3,20 €
<i>double-distilled grain liquor</i>	
Malteserkreuz oder Linie Aquavit	2 cl / 3,20 €
<i>distinctive flavour from spices and herbs</i>	

Zusatzstoffe Additives

1 mit Farbstoff, 2 mit Konservierungsstoff, 3 mit Antioxidationsmittel, 4 mit Geschmacksverstärker, 5 geschwefelt, 6 geschwärzt, 7 gewachst, 8 mit Phosphat, 9 mit Milcheiweiß, 10 Süßungsmitteln, 11 mit Zuckerarten und Süßungsmitteln, 12 Bei der Verwendung von Tafelsüßen, 13 enthält eine Phenylalaninquelle, 14 bei der Verwendung von mehr als 10 % Zugabe von Sorbit, Mannit, Isomalt, Maltit, Lactit und Xylit, 15 chininhaltig, 16 coffeinhaltig, 17 Kennzeichnungspflicht bei bestrahlten Kräutern und Gewürzen, 18 erhöhter Koffeingehalt, 19 Stärke bei Fleischprodukten

1 with colourant, 2 with preservative, 3 with antioxidant, 4 with flavour enhancer, 5 sulfurized, 6 blackened, 7 waxed, 8 with phosphate, 9 with milk protein, 10 sweetener, 11 with sorts of sugar and sweetener, 12 in use of artificial sweetener, 13 contains a source of phenylalanine, 14 at the use of more than 10% bonus of sorbite, mannite, Isomalt, Maltit, Lactit and Xylit, 15 containing quinine, 16 containing caffeine, 17 Identification duty for irradiated herbs and spices, 18 increased caffeine content, 19 meat products containing starch

Allergene Allergens

A glutenhaltiges Getreide, B Soja, C Krebstiere, D Erdnüsse, E Eier, F Fisch, G Senf, H Weichtiere (Schnecken, Muscheln, Tintenfisch), K Sesamsamen, L Lupine, M Milch - einschließlich Laktose Milchprodukte, N Schalenfrüchte (Nüsse), P Schwefeldioxid (bzw. Sulfite ab 10mg/kg oder 10mg/l), S Sellerie

A gluten-containing grain, B soy, C shellfishes, D peanuts, E eggs, F fish, G mustard, H molluscan (snails, mussels, cuttlefish), K sesame seed, L lupine, M milk - including lactose milk products, N nuts, P sulfur dioxide (sulfite from 10mg/kg or 10mg/l), S celery

Café
VIS À VIS